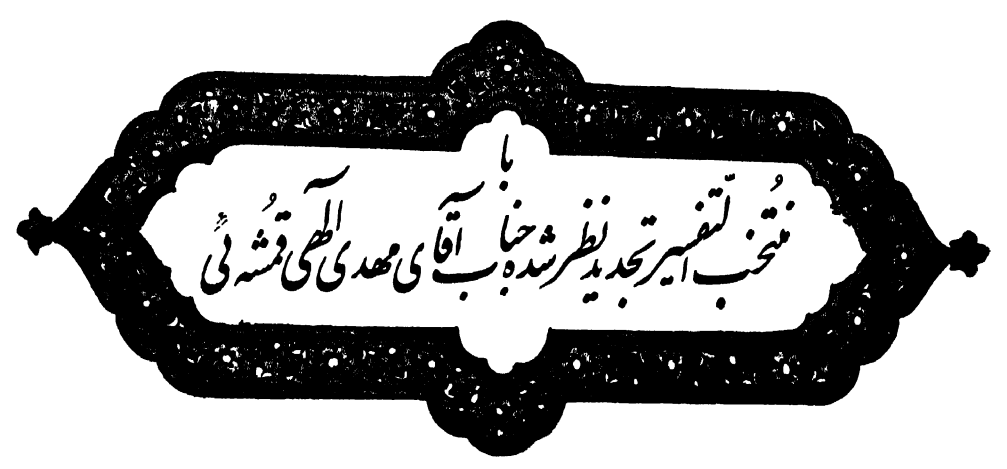
قرآن مجید



ستمکار بودید اگر شدید ۞ آنگاه شما را بخشیدیم و پس از چنین کار زشت از گناه شما درگذشتیم شاید متنبه و سپاسگذار
شوید ۞ بیاد آورید وقتی که برای رهنمائی موسی کتاب و فرقان عطا کردیم باشد که براه حق هدایت یابید
۞ و یاد کنید موقعی که موسی بقوم خود گفت ای قوم شما از جهالت گوساله پرست شدید و بنفس خود
ستم کردید اکنون بسوی خدا باز گردید و بکیفر جهالت خود کشتن یکدیگر تیغ برکشید این در پیشگاه خدا بهترین
کفارهٔ عمل شما است آنگاه از شما درگذشت و توبه شما را پذیرفت که خدا توبه پذیر و مهربان است ۞
بیاد آرید وقتی که گفتند ای موسی ما بتو ایمان نمیآوریم مگر آنکه خدا را آشکار ببینیم پس صاعقهٔ سوزانی بر شما فرود آمد
و آنرا بچشم خود مشاهده کردید ۞ پس شما را بعد از مرگ برانگیختیم باشد که (بعد از این نعمت
و رحمت) خدا را شکر گزارید ۞ ابر را سایبان شما ساختیم و من و سلوی را (مرغ و ترانگبین)
غذای شما مقرر داشتیم و گفتیم از این روزیهای پاک و پاکیزه تناول کنید و شکر این نعمت را که
بجا نیاوردند) نه بما بلکه بنفس خود ستم کردند ۞ و بیاد آرید وقتی که گفتیم وارد این قریه (بیت المقدس)
شوید و از نعمتهای آن تناول کنید و از آن در سجده کنان داخل شوید و بگوئید خدایا از گناه ما درگذر
ما از خطاهای شما درگذریم و بر ثواب نیکوکاران شما بیافزائیم ۞ پس از آن ستمکاران
حکم خدا را تبدیل بغیر آن نمودند ما نیز بکیفر بدکاری و نافرمانی بر ایشان عذابی سخت
از آسمان نازل کردیم ۞ و بیاد آر وقتی را که موسی برای قوم خود طلب آب نمود و ما باو دستور
دادیم که عصای خود را بر سنگ بزن پس دوازده چشمه آب از آن سنگ بیرون آمد و هر سبطی را آبشخوری معلوم گردید

مقدمه

چون دانشمند محترم آقای اخگر نیت خیر خود را برای طبع و نشر نسخهٔ تفسیری از کلام الهی با این بنده در میان نهادند و برای انتخاب نسخهٔ ممتازی که اساس طبع قرار گیرد مشورت فرمودند نسخهٔ حاضر را که از نفایس آثار هنری قرن گذشته است از گنجینهٔ کتابخانهٔ خود برگزیدیم که از برکت نشر کلام خدا نمونه‌ای از شیواترین آثار هنری زیبای ایرانی یعنی خط خوش که متأسفانه در پردهٔ فراموشی پیچیده شده و از یادها رفته است ، دیده‌های خوانندگان را روشنائی بخشد . چون مقدمات طبع فراهم گردید مقرر شد که برای معرفی این نسخهٔ تفسیر آنرا توصیف و کاتب زبردست دانشمند هنرمند آنرا تعریف کنم این است که مختصری در این باب نوشته می‌آید :

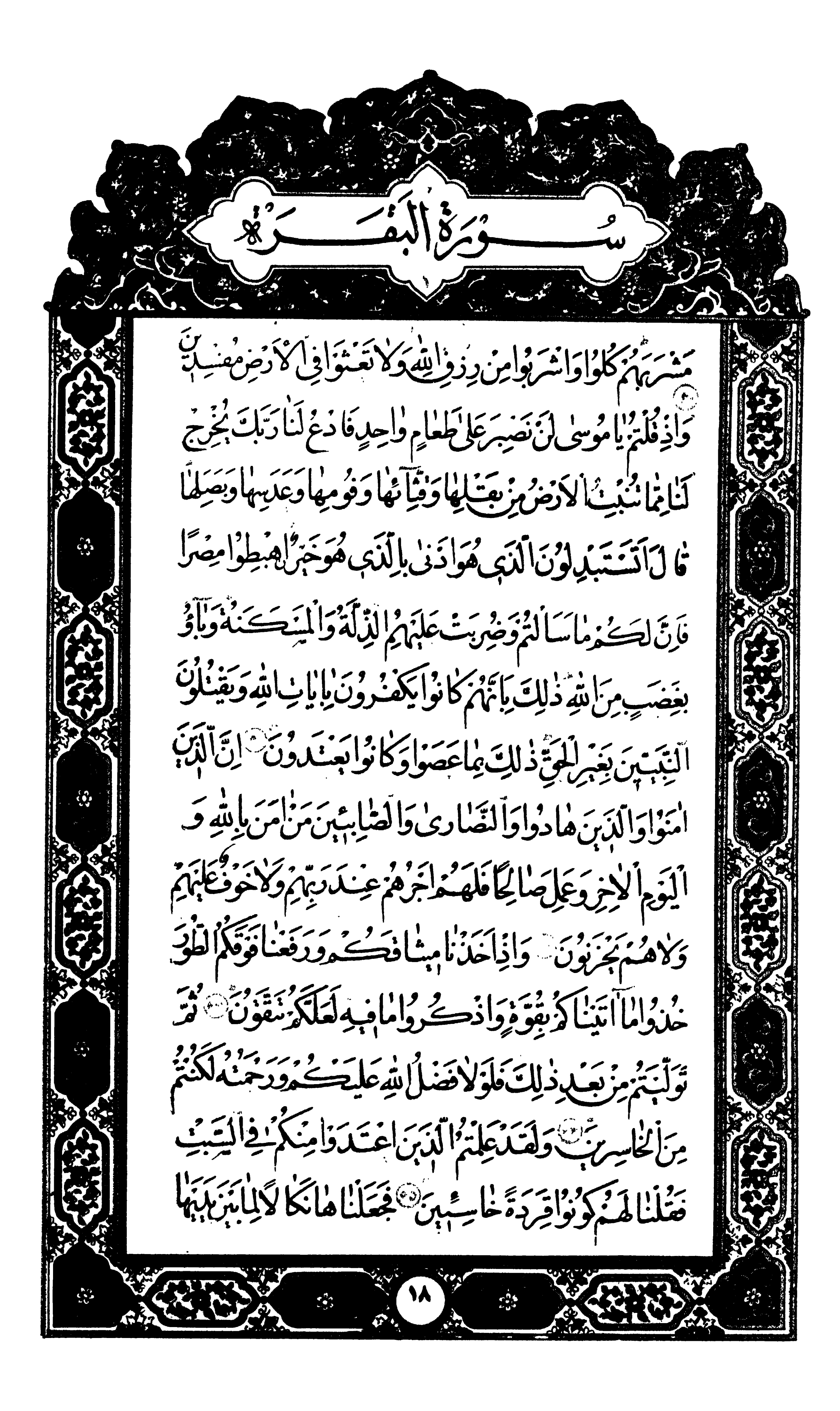
نسخهٔ حاضر این کلام الله بقطع وزیری بزرگ با جلد ممتاز نقاشی روغنی و مزین به بهترین تذهیب و ترصیع عصر است - خط متن نسخ ، کتابت عالی و بر سر برگ‌ها اضافات بقلم رقاع . تاریخ اتمام آن سال ۱۲۵۹ هجری قمری یعنی مقارن با [illegible] وصال است که فرزند ارشد هنرمند وی میرزا احمد وقار آنرا تکمیل کرده است . ترجمهٔ مختصری از احوال وصال این است :

ابو احمد محمد شفیع بن محمد اسمعیل ملقب بمیرزا کوچک و متخلص بوصال بسال ۱۱۹۷ در شیراز متولد گردید در ایام از دوران کودکی بتحصیل علوم متداوله و کسب هنر آغاز نهاد چون پدرش بمرض طبیعی درویشی مایل گردید و بخدمت عارف معروف عصر میرزا ابوالقاسم سکوت رسید وی نیز [illegible] وصال [illegible] کتابت قرآن تعیین کرده بود و با اینکه بزرگان عصر بصحبت وی رغبت داشتند گوشه‌گیری را برگزید حتی در روزی که در شیراز توقف داشت [illegible] در تربیت مردم [illegible] وصال در [illegible] از نعمت بینائی محروم شد و میرزا ابوالحسن [illegible] چشم وی را معالجه کرد ولی با اینکه از خواندن و نوشتن ممنوع بود شوق نوشتن و خواندن [illegible] بسال ۱۲۶۲ درگذشت و در بقعهٔ شاهچراغ در جوار مزار مرشد خویش میرزای سکوت بخاک سپرده شد

وصال را بچندین جهت صفات پسندیده ستوده‌اند و از مشهورترین خوشنویسان و هنرمندان قرن سیزدهم هجری است . از خطوط همهٔ اقلام متداول را از ثلث و نسخ و ریحان و رقاع و تعلیق و نستعلیق و شکسته را خوش می‌نوشت ولی از همهٔ اقلام در خط نسخ مهارت داشت و خطوط نسخ وی [illegible] بر استواری ید قدرت و لطف خاص دلالت دارد که یکی از نمونه‌های آن زیر نظر است

مهدی بیانی بهمن‌ماه ۱۳۲۴

و نعیم از آنچه خدا روزی شما ساخته بخورید و بیاشامید و در زمین بفساد و فتنه انگیزی
نپردازید (٦٠) و ای بنی اسرائیل بیاد آرید وقتی را که بموسی اعتراض کردید که ما بیک نوع طعام
صبر نخواهیم کرد و از خدای خود بخواه تا برای ما از زمین نباتاتی مانند خیار باقلا و سیر و عدس و پیاز برویاند
موسی گفت آیا میخواهید غذای بهتری که دارید به پست تر از آن تبدیل کنید حال که تقاضای
شما این است بشهر مصر درآئید که در آنجا آنچه درخواست کردید مهیا است (باز نافرمانی و
خودسری کردند) و بر آنها ذلت و خواری ضرور و مقدر گردید و چون دست از عصیان
و ستمکاری برنداشته بآیات خدا کافر گشتند و انبیا را بناحق کشتند بار دیگر به خشم و قهر خدا گرفتار
شدند (٦١) هر مسلمان و یهود و نصاری و ستاره پرست که از روی حقیقت بخدا و روز قیامت
ایمان آورد و نیکوکاری پیشه کند البته از خدا پاداش نیک یابد و هیچگاه (در دنیا و عقبی)
بیمناک و اندوهگین نخواهد بود (٦٢) و ای بنی اسرائیل بیاد آرید وقتی را که از شما پیمان گرفتیم و کوه
طور را بر بالای سر شما فراداشتیم (که سخت هراسان شدید) و دستور دادیم که احکام
تورات را با عقیدهٔ محکم پیروی کنید و پیوسته آنرا در نظر گیرید باشد که پارسا و پرهیزکار شوید
(٦٣) پس از آنهمه عهد و پیمان از حق روی گردانیدید و اگر رحمت و فضل خدا شامل
حال شما نمیشد البته در شمار زیانکاران بودید (٦٤) محققاً دانسته اید جماعتی از شما که عصیان ورزیده
و حرمت شنبه را نگاه نداشتند آنها را مسخ کردیم و گفتیم بوزینه شوید (دور از درگاه قرب حق و مقام انسانیت) (٦٥) و این عقوبت مسخ را کیفر آنها و عبرت

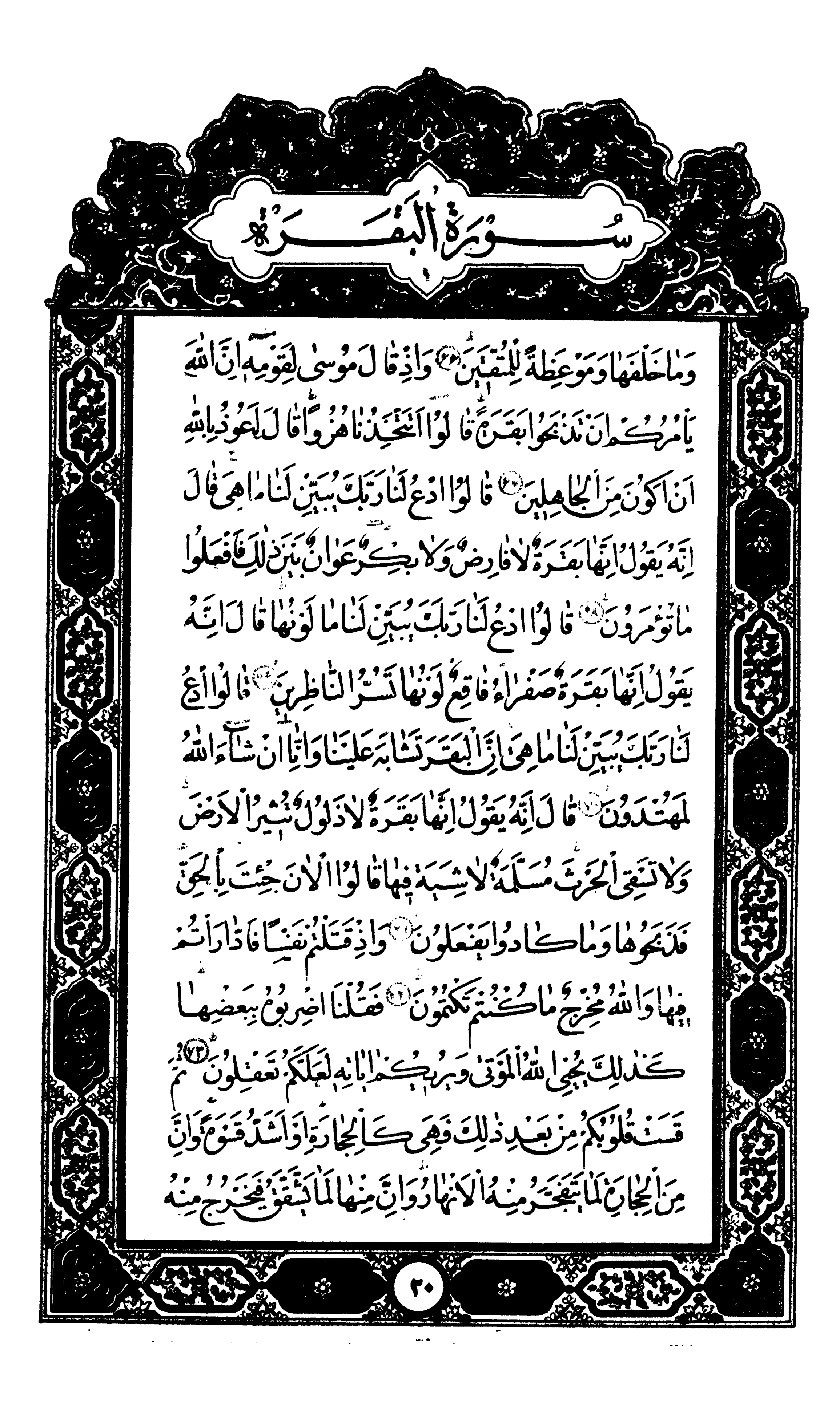


سُورَةُ الْبَقَرَة

مَشْرَبَهُمْ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾
وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نَصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ
لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا
قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ اهْبِطُوا مِصْرًا
فَإِنَّ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا
بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾ إِنَّ الَّذِينَ
آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَىٰ وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَ
الْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ
خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ ثُمَّ
تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ
مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ
فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٦٥﴾ فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا

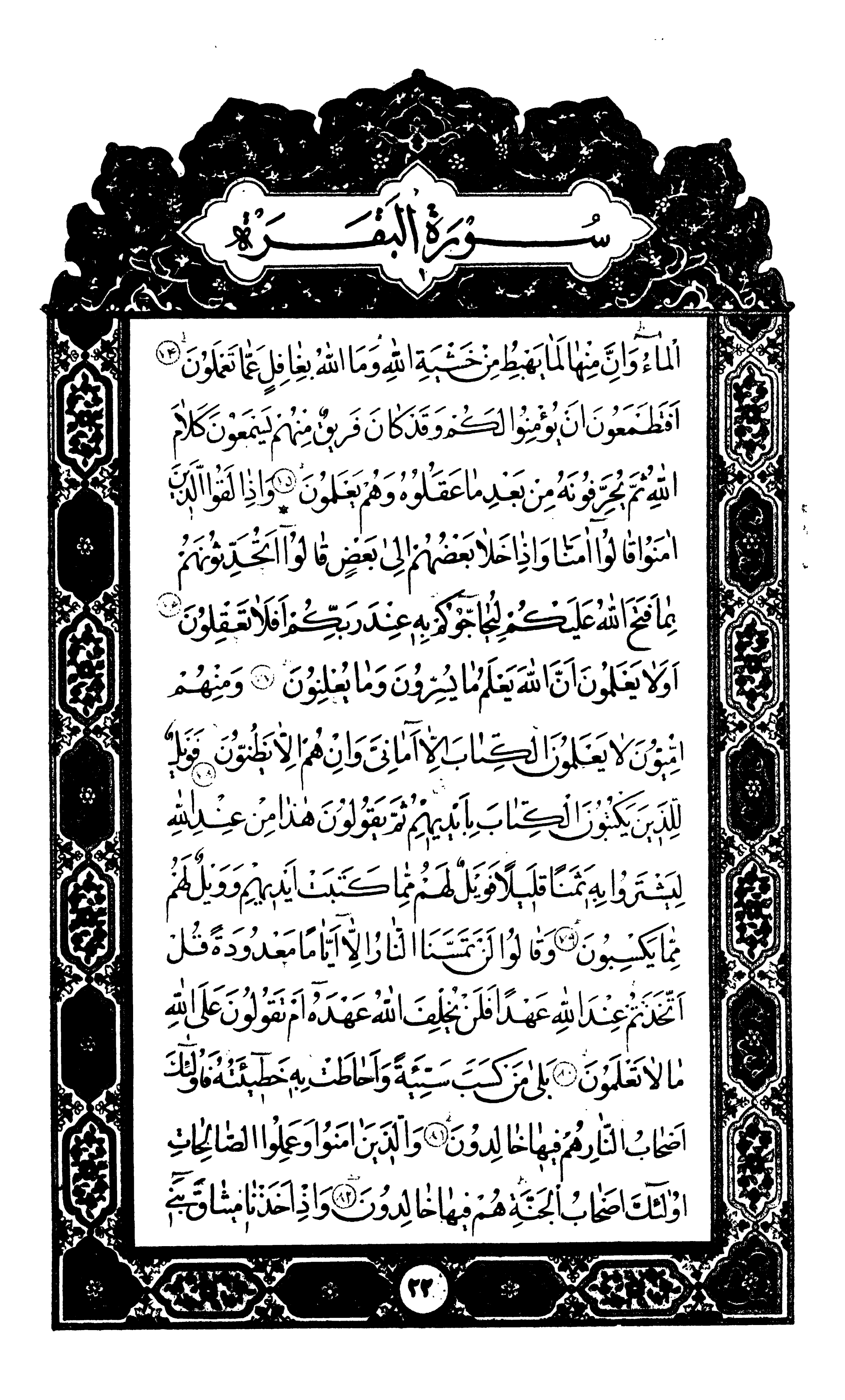
و پند برای پرهیزکاران گردانیدیم (۶۶) و بیاد آرید وقتی را که موسی بقوم خود فرمود که بامر خدا گاوی را ذبح کنید
قوم گفتند ما را به مسخره گرفته‌ای (کشتن گاو با یافتن قاتل چه تناسب دارد) موسی گفت پناه میبرم بخدا از آنکه
سخن بفسوس و مسخره گویم که این کار مردم نادان است (۶۷) قوم موسی گفتند از خداوند بخواه
که خصوصیت و چگونگی گاو را معین فرماید موسی گفت خدا میفرماید گاوی باشد پیر و از کار افتاده نه جوان
کار نکرده (بلکه میانه این دو حال باشد) حال که معین شد آنچه مأمورید انجام دهید (۶۸) باز قوم موسی گفتند
از خدا بخواه که رنگ آن گاو را نیز معین فرماید موسی جواب داد خدا میفرماید گاو زرینی باشد
که رنگ آن بینندگان را فرح‌بخش است (۶۹) باز گفتند از خداوند بخواه چگونگی آن گاو را کاملاً برای ما روشن
گرداند که هنوز بر ما مشتبه است چون رفع اشتباه ما شود البته (اطاعت کرده) و بخواست خدا
راه هدایت پیش گیریم (۷۰) موسی گفت خدا میفرماید آن گاو هم آنقدر بکار رام نباشد که زمین
شیار کند و آب بکشتزار دهد و هم بی عیب و یکرنگ باشد قوم گفتند اکنون حقیقت را روشن
ساختی و گاوی بدان اوصاف کشتند لکن در این امر نزدیک بود باز نافرمانی کنند (۷۱)
بیاد آرید وقتی که نفسی را کشتید و یکدیگر را در موضوع آن متهم کرده و نزاع برانگیختید و خداوند رازی را که پنهان میداشتند
(که خدا مرده‌ای را زنده نخواهد کرد) آشکار فرمود (۷۲) پس دستور دادیم که پاره‌ای از اعضای آن گاو را بر بدن کشته زنند تا ببینند
که اینگونه خداوند مردگان را زنده خواهد فرمود و قدرت کامله خویش را بشما آشکار خواهد ساخت (که قدرت اسباب عادی بدان احتیاج ندارد) (۷۳)
پس با این معجزه بزرگ باز چنان سخت دل شدید که دلهایتان چون پاره سنگ خارا شد یا سخت‌تر از آن چه آنکه از پاره سنگها نهرها بجوشد و برخی دیگر سنگها شکافته و با آبی از آن بیرون آید

۴۰۹۵



وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ
يَأْمُرُكُمْ أَن تَذْبَحُوا بَقَرَةً ۖ قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا ۖ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ
أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا هِيَ ۚ قَالَ
إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا فَارِضٌ وَلَا بِكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَٰلِكَ ۖ فَافْعَلُوا
مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا لَوْنُهَا ۚ قَالَ إِنَّهُ
يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ فَاقِعٌ لَّوْنُهَا تَسُرُّ النَّاظِرِينَ ﴿٦٩﴾ قَالُوا ادْعُ
لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّن لَّنَا مَا هِيَ إِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ
لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَّا ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ
وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَّا شِيَةَ فِيهَا ۚ قَالُوا الْآنَ جِئْتَ بِالْحَقِّ ۚ
فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾ وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارَأْتُمْ
فِيهَا ۖ وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾ فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا ۚ
كَذَٰلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَىٰ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٣﴾ ثُمَّ
قَسَتْ قُلُوبُكُم مِّن بَعْدِ ذَٰلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً ۚ وَإِنَّ
مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ ۚ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَّقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ

و پاره‌ئی از ترسِ خدا بزیر فرود آیند (ای سنگدلان بترسید که) خدا از کردارِ شما و قلبِ ناپاکِ شما غافل نیست.
آیا طمع دارید که یهودان بدین شما بگروند در صورتیکه گروهی از آنان کلامِ خدا را شنیده و بدلخواه
خود تحریف میکنند. با آنکه در کلامِ خدا تعقل کرده و معنی آنرا دریافته‌اند (بازدانسته بمیل نفسانی خود آیات را تأویل میکنند)
هرگاه با مؤمنان روبرو شوند گویند ما نیز ایمان آورده‌ایم و چون با یکدیگر خلوت کنند گویند چرا دری که
خدا از علوم برای شما گشوده بروی مسلمان باز کنید تا بکمک همان علوم (دلائل رسالت پیغمبر) با شما محاجه و خصومت
کنند چرا راه عقل و اندیشه نمیپوئید آیا نمیدانند که خدا بر آنچه پنهان داشته و یا آشکار کنند
آگاه است بعضی عوامِ یهود که خواندن و نوشتن ندانند تورات را جز آمال و آرزوی باطل خود
نپندارند و تنها پایبندِ خیالات خام و پندار بیهوده خویشند پس وای بر آن کسانی که از پیشِ خود
چیزی نوشته و بخدای متعال نسبت دهند تا بهای اندک (و متاع ناچیز دنیا) بفروشند
وای بر آنها از آن نوشته‌ها و آنچه از آن بدست آرند و یهود گفتند که هیچوقت خدا ما را در آتش
عذاب نکند مگر چند روزی معدود (بعقیدهٔ آنها هفت یا چهل روز) بگو با آنان آیا بر آنچه دعوی میکنید
عهد و پیمانی از خدا گرفته‌اید که آن عهد مسلّم بپاید و هرگز تخلف نکند یا چیزی بخیالِ جاهلانه خود
بخدا نسبت میدهید آری هر کس اعمالی زشت اندوخت و کردار بد او احاطه نمود چنین کسی
هر که باشد اهل دوزخ است و در آن آتش پیوسته معذب خواهد بود و کسانی که ایمان آوردند
و کارهای نیک و شایسته کردند آنان اهل بهشتند و پیوسته در بهشت جاوید متنعم خواهند بود و یاد آرید هنگامی که از بنی اسرائیل



الماء وان منها لما يهبط من خشية الله وما الله بغافل عما تعملون ٧٤
افتطمعون ان يؤمنوا لكم وقد كان فريق منهم يسمعون كلام
الله ثم يحرفونه من بعد ما عقلوه وهم يعلمون ٧٥ واذا لقوا الذين
امنوا قالوا امنا واذا خلا بعضهم الى بعض قالوا اتحدثونهم
بما فتح الله عليكم ليحاجوكم به عند ربكم افلا تعقلون ٧٦
اولا يعلمون ان الله يعلم ما يسرون وما يعلنون ٧٧ ومنهم
اميون لا يعلمون الكتاب الا اماني وان هم الا يظنون ٧٨ فويل
للذين يكتبون الكتاب بايديهم ثم يقولون هذا من عند الله
ليشتروا به ثمنا قليلا فويل لهم مما كتبت ايديهم وويل لهم
مما يكسبون ٧٩ وقالوا لن تمسنا النار الا اياما معدودة قل
اتخذتم عند الله عهدا فلن يخلف الله عهده ام تقولون على الله
ما لا تعلمون ٨٠ بلى من كسب سيئة واحاطت به خطيئته فاولئك
اصحاب النار هم فيها خالدون ٨١ والذين امنوا وعملوا الصالحات
اولئك اصحاب الجنة هم فيها خالدون ٨٢ واذ اخذنا ميثاق بني

رموز این بخش

۱ - ~ علامت مدّ یا چهار الف
۲ - صه همزه وصل در حال وصل ساقط میشود
۳ - حرفیکه هیچ اعراب ندارد غیر ملفوظ است
۴ - ∴ وقف مراقبه
۵ - ا الف مقصوره (روی حرف) - علامت الف (زیر حرف) علامت کسره
۶ - ط وقف مطلق
۷ - ج وقف جائز

۸ - ص وقف مرخص
۹ - صلے وقف جائز است ولی وصل اولی است
۱۰ - ق وقف کرده اند ولی وصل اولی است
۱۱ - ک مانند علامت قبل
۱۲ - لا وقف ممنوع است
۱۳ - * علامت ابتداء حزب و جزء و موضع سجده
۱۴ - ن تنوین ن قرائت میشود

توضیح لازم

این قرآن کریم از روی نسخه منحصر بفرد موجود در کتابخانه ملّی تهران (خط مرحوم وصال شیرازی رحمت الله علیه) عکس برداری شده چون بعض صفحات دارای تذهیب و برخی بدون تذهیب بود برای یکسان خوانده شدن تذهیب صفحات محو و در حاشیه زیباتری که مدّ نظر است قرار داده شد. نسخه خطی شماره آیه نداشت با چاپ شماره با رنگ قرمز با اضافه علامات لازم جداگانه کلیشه و بچاپ رسید. شماره صفحه نداشت و سر صفحات نیز فاقد سر سوره بود. شماره صفحات در پائین حاشیه و سر صفحات جداگانه نوشته شده بچاپ رسید ضمناً موضع حزب رسیده با رنگ قرمز در کنار حاشیه علامت گذاری و خطوط متن که بعضاً بر اثر مرور زمان سیاه یا کمرنگ شده بود با دقت هرچه تمامتر اصلاح گردید.

با کلیه مصاحف چاپی و خطی صحیح که در دسترس بود که بعض آنها با قرآن مکتوب در صدر اسلام حرف بحرف و اعراب به اعراب مقابله شده بود غلط نامه اصلاح گردید و اطمینان حاصل شد که بدون غلط کتابت است. در نظافت و نفاست چاپ و رنگ آمیزی کاغذ حداکثر کوشش ممکنه بعمل آمد و بطوریکه ملاحظه میفرمائید نفیس ترین و صحیح ترین نسخ کلام الله را با انضمام منتخب تفسیر فارسی با تحمل زحمات طاقت فرسا تهیه و تسلیم اهدا نموده از قارئین محترم التماس دعا دارد

احمد اخگر

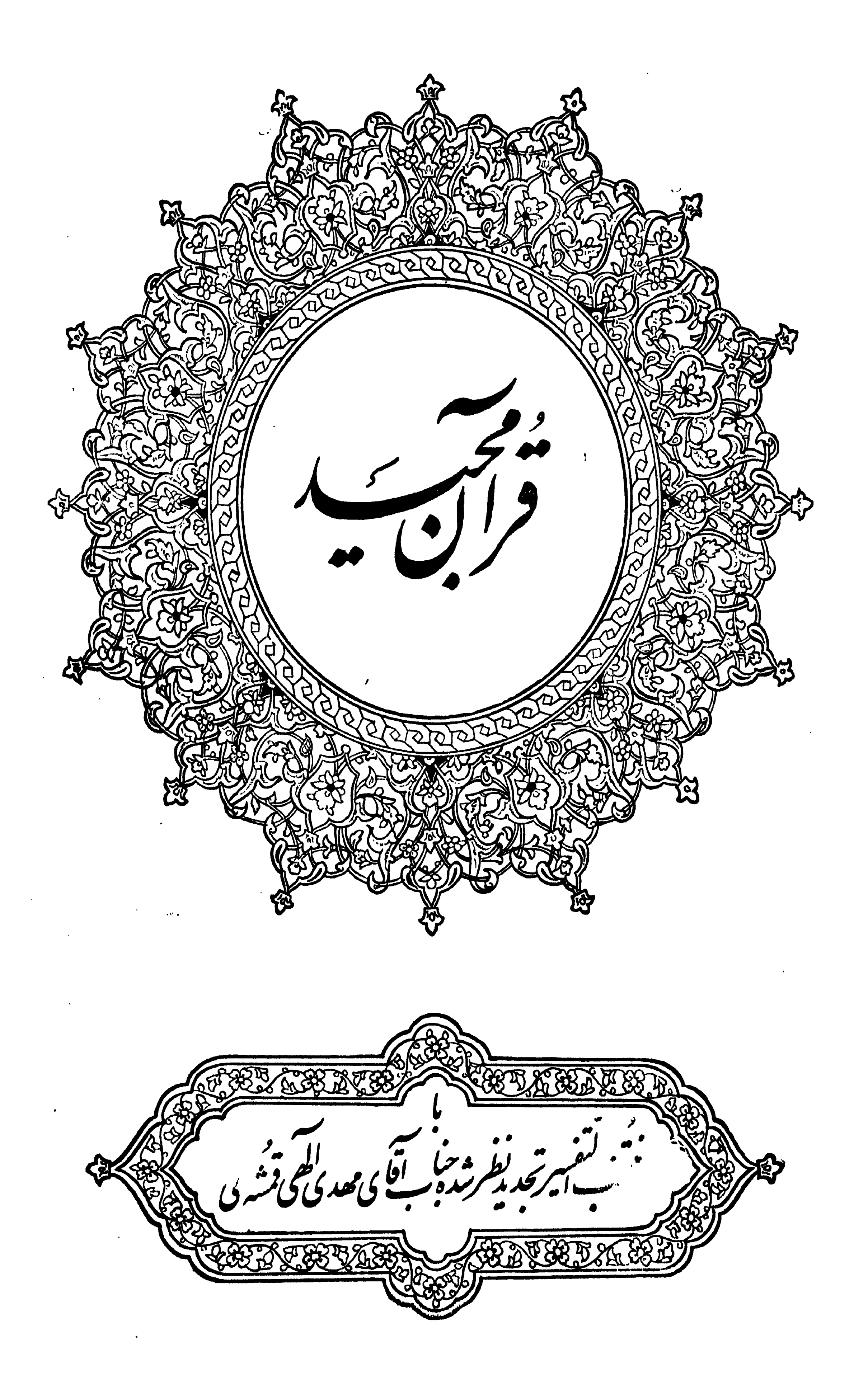
امور اداری و فنی، زیر نظر: ایرج اخگر

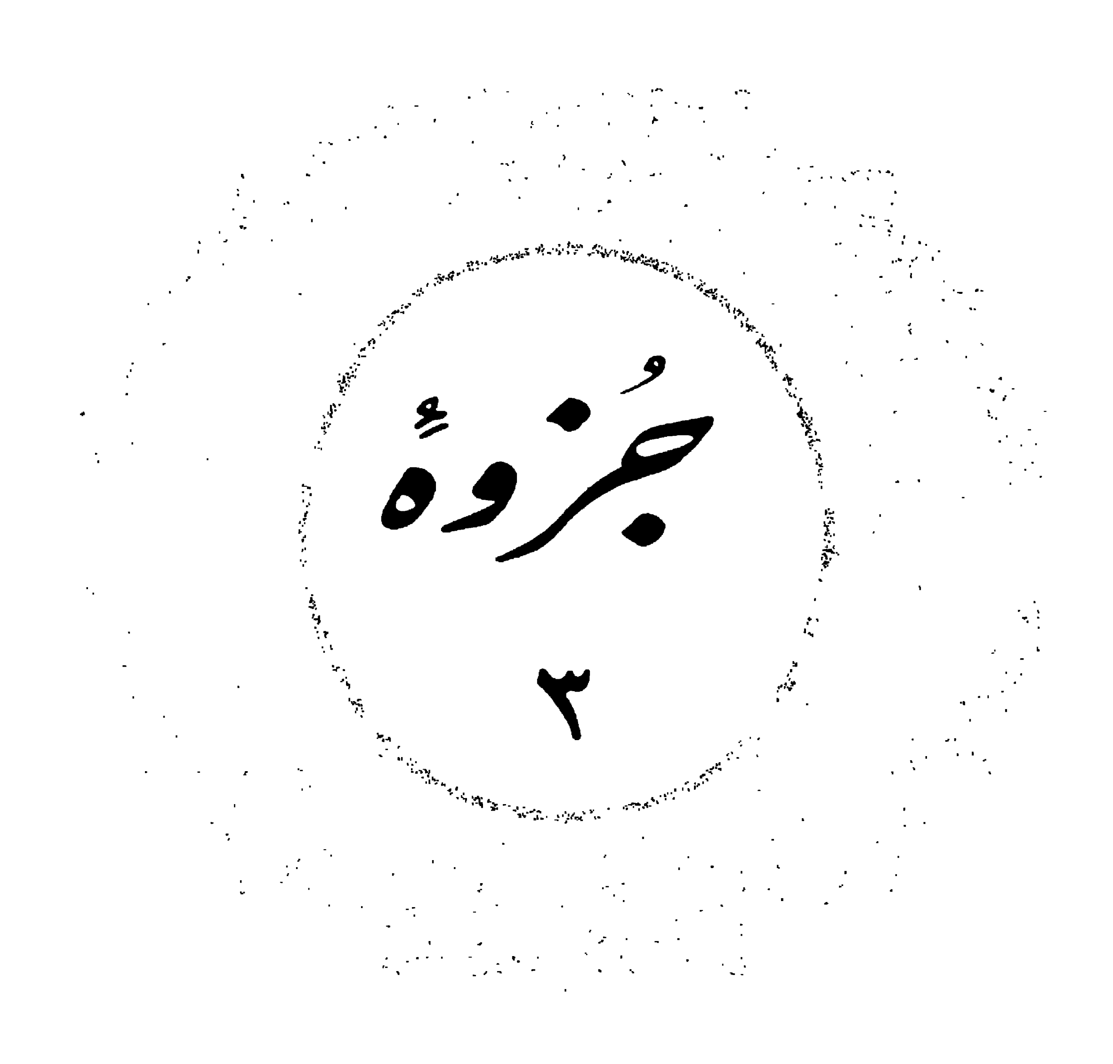
خط نستعلیق منتخب التفسیر از جلال الدین اقتصادی - تذهیب و حواشی و اصلاح عکسها و تزئین صفحات از: عباس نعمت اللهی (سروش)

کلیشه و گراور از: گراور سازی هرمز - مسئول چاپ احمد شجیعی



اِسْرَآئِيلَ لَا تَعْبُدُونَ اِلَّا اللّٰهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا وَّذِي الْقُرْبٰى
وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسٰكِيْنِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَّاَقِيمُوا الصَّلٰوةَ وَ
اٰتُوا الزَّكٰوةَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ اِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَاَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾ وَاِذْ اَخَذْنَا
مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَآءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ اَنْفُسَكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ
ثُمَّ اَقْرَرْتُمْ وَاَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٨٤﴾ ثُمَّ اَنْتُمْ هٰٓؤُلَآءِ تَقْتُلُونَ اَنْفُسَكُمْ وَ
تُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِّنْكُمْ مِّنْ دِيَارِهِمْ تَظٰهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ
وَاِنْ يَّاْتُوكُمْ اُسٰرٰى تُفٰدُوهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ اِخْرَاجُهُمْ اَفَتُؤْمِنُونَ
بِبَعْضِ الْكِتٰبِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَآءُ مَنْ يَّفْعَلُ ذٰلِكَ مِنْكُمْ
اِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ يُرَدُّونَ اِلٰٓى اَشَدِّ الْعَذَابِ وَ
مَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا
بِالْاٰخِرَةِ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا
مُوسَى الْكِتٰبَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَاٰتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
الْبَيِّنٰتِ وَاَيَّدْنٰهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ اَفَكُلَّمَا جَآءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوٰٓى
اَنْفُسُكُمُ اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾ وَقَالُوا


قرآن مجید
با
تفسیر تجدید نظر شده جناب آقای مهدی الهی قمشه‌ای



اداره نشریه اخگر
تهران ــ خیابان ری دو راه مهندس وسیلهٔ تلفن شماره ۵۲۳۸۸
همه هفته روزهای چهارشنبه منتشرمیشود

مقدّمه

چون دانشمند محترم آقای اخگر نیت خیر خود را برای طبع و نشر نسخهٔ تفسیر از کلام الهی با این بنده در میان نهادند و برای انتخاب نسخهٔ ممتازی که اساس طبع قرار گیرد مشورت فرمودند . نسخهٔ حاضر را که از نفایس آثار هنری قرون گذشته است از گنجینهٔ کتابخانهٔ ملی برگزیدیم که از برکت نشر کلام خدا نمونه‌ای از شیواترین آثار هنری زیبای ایرانی یعنی خط خوش که مدت‌ها در پردهٔ فراموشی پیچیده شده و از یادها رفته است ، دیده‌های خوانندگان را روشنائی بخشد . چون مقدمات طبع فراهم گردید مقرّر شد که برای معرفی این نسخهٔ تفسیر آنرا توصیف و کاتب زبردست دانشمند هنرمند آنرا تعریف کنم این است که مختصری در این باب نوشته می‌آید :

نسخهٔ خطی این کلام الله بقطع وزیری بزرگ با جلد ممتاز نقاشی روغنی و مزیّن به بهترین تذهیب و ترصیع عصر است - خط متن نسخ ، کتابت عالی سر سوره‌ها و اضافات بقلم رقاع . و تاریخ اتمام آن سال ۱۲۵۹ هجری قمری یعنی مقارن با نابینا شدن وصال است که فرزند ارشد هنرمند وی یعنی میرزا احمد وقار آنرا تکمیل کرده است . ترجمهٔ مختصری از احوال وصال این است :

ابو احمد محمد شفیع بن محمد اسمعیل ملقّب به میرزا کوچک و متخلّص به وصال بسال ۱۱۹۷ در شیراز متولّد گردید و هم از آوان کودکی به تحصیل علوم متداوله و کسب هنر آغاز نهاد چون به سن تمیز رسید طبعش به درویشی مایل گردید و بخدمت عارف معروف میرزا ابوالقاسم سکوت رسید و بدو سر سپرد . وصال بیش از بیست مجلد از کتاب قرآن مبین کتابت نمود و با آنکه بزرگان عصر مصاحبت او را مغتنم می‌شمردند گوشه‌گیری را برگزید و جز در اوقاتی که در حلقهٔ صوفیه [illegible] و تربیت مردم [illegible] کمتر کسی از پیش او [illegible] . وصال در موسیقی [illegible] و کمال هنر [illegible] و ولی با آنکه از خواندن و نواختن ممنوع بود ذوق و شوق خوانندگی داشت [illegible] تا سال ۱۲۶۲ درگذشت و در بقعهٔ شاهچراغ در جوار مزار پیر خود میرزای سکوت بخاک سپرده شد وصال [illegible] صفات سته [illegible] و از سرشناس‌ترین خوشنویسان هنرمند قرن سیزدهم هجری است . از خطوط همه اقلام سته اول را از ثلث و نسخ و ریحان و رقاع و تعلیق و نستعلیق و شکسته را خوش می‌نوشت ولی از همهٔ اقلام در خط نسخ مشهور و مهارت داشت و خط نسخ وی عده‌ای بر بهترین [illegible] بلطف خاصی دارد که یکی از نمونه‌های آن در نظر است

مهدی بیانی بهمن‌ماه ۱۳۲۴

کلام الله مجید - چاپ اخگر

سلیقه - ظرافت - زیبائی خاصی که با صرف هزینه هنگفت درچاپ کلام الله نفیس چاپ اخگر بکار رفته موجب شده که‌هزاران‌فقره تقدیر نامه‌از : عتبات‌عالیات ، پاکستان سایر کشورهای اسلامی ازطرف حضرات آیات‌الله وحجج‌اسلام وعلمای اعلام بدفتر نشریه واصل شده که فقط بذکر چند مورد آن اکتفا می کنیم :

از : نجف اشرف

بسم الله الرحمن الرحیم والحمد

جناب مستطاب اجل آقای سرهنگ احمد اخگر دامت توفیقاته

عرض میشود پس از استفسار وتعلم از حالات شریف انکه
۷ جزء از قرآن کریم که با منتخب التفسیر جناب آقای مهدی الهی قمشه‌ای
را اورده بودید رسیده است عزوصول بخشید وهمراه انها جلد اول
رهنمای قرائت قرآن نیز بوده مطالعه از آن نموده عملی بسیار
مهم وبجا ونافع ومفید است انشاء الله تعالی مورد استفاده
عموم اخوان مؤمنین وبرادران ایمانی قرار خواهد گرفت واز
خداوند متعال مسئلت مینمایم که زحمات جنابعالی را قبول نموده
واجر جزیل بشما عنایت فرماید والسلام علیکم ورحمة الله
ورحمة الله
محسن الطباطبائی الحکیم
۱۹ رمضان ۱۳۷۷

دستخط فوق را حضرت آیت‌الله العظمی جناب مستطاب الحاج سید محسن حکیم دامت برکاته العالی از نجف اشرف ارسال فرموده‌اند .

دستخط حضرت آیت‌الله‌العظمی جناب آقای حاج آقاحسین بروجردی متع‌الله‌المسلمین بطول بقائه الشریف

معروض میدارد مکتوب شریف که حاکی از صحت مزاج محترم
بود واصل گردید نامه که فرستاده بودید مطالعه نمودم و جزوات قرآن
مجید که فرستاده اید رسید موجب آنکه خداوند عز شانه بشما توفیق خدمت گذاری
عطا فرماید موفقیت جنابعالی را از خداوند تعالی مسئلت مینماید و ملتمس دعا
والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته ۳۰ شعبان ۱۳۷۵

چون مساعی آقای احمد اخگر در نشر و اشاعه جزوات قرآن کریم بشرح بالا مورد توجه خاص مرجع معظم تقلید شیعیان جهان قرارگرفته دستخط فوق را بعنوان ایشان صادر واز زاویهٔ مقدسهٔ قم ارسال فرموده‌اند که عیناً کلیشه و از لحاظ برادران مسلمان میگذراند .

ادارهٔ نشریهٔ اخگر معرفی میکند :

نفیس‌ترین - خوش خط ترین - زیبا و بی نظیرترین کلام‌الله مجید-عکسبرداری‌شده از یك نسخه خطی مربوط بقرن ۱۲ هجری - به‌خط مرحوم **ابو احمد شفیع متخلص به وصال شیرازی رحمت‌الله علیه** - بزرگترین شاهکارصنعت گراور سازی‌وچاپ که از بدو پیدایش این صنعت تاکنون بمنصهٔ ظهور رسیده است .

گذشته از زیبائی و نفاست چاپ و خط زیبای نسخ که از روی نسخه منحصر بفرد خطی موجود در کتابخانه ملی تهران عکسبرداری شده ـ منتخب التفسیر سلیس وروان و بلیغ این کلام الله که درصفحات مقابل بچاپ رسیده وسیله جناب آقای مهدی الهی قمشه‌ئی استاددانشگاه تنظیم شده که بالاجماع مورد قبول و تمجید مراجع عظمای روحانیت واقع گشته و بخط نستعلیق و زیبای استاد جلال الدین اعتضادی هنرمند قرن حاضر تحریر یافته است .

از : کربلای معلی

بسم الله الرحمن الرحیم

جناب مستطاب محامد آداب موفق محترم معظم آقای احمد اخگر دام عزه و توفیقه

بعرض میرساند دستخط شریف و همچنین جزوه ها هم بعد از آن رسید

الحق طرزی مرغوب و کاری محبوب بود البته این عمل مقدر و مشکور است

مزید توفیقات آنجناب را در اتمام این سعی و اهتمام بامور دینی و فرهنگی

الهی خواستارم مستدعی دعا و دعاگو هستم والسلام علیکم و رحمة الله و برکاته

۲۴ رمضان المبارک ۱۳۷۵ الاحقر عبدالهادی الحسینی الشیرازی



دستخط بالا را حضرت مستطاب آیت‌الله العظمی الحاج سید عبدالهادی الحسینی شیرازی دامت برکاته العالی مرقوم فرموده‌اند .

از صدر اسلام تا کنون چنین کلام الله نفیسی در دسترس مسلمین گذارده نشده و تذهیب حواشی و صفحات این کلام الله (که متضمن مخارج هنگفتی بوده و بی‌مضایقه با صرف کلیه مقدورات مادی و معنوی ناشر بعمل آمده) یکی از بزرگترین شاهکارهای فن تذهیب نقاشی و چاپ بشمار میرود .

از : کربلای معلی

بسم الله الرحمن الرحیم

جناب مجاهد ادیب محترم [illegible] جناب آقای [illegible] دام عزه

ان شاء الله تعالی همواره در کنف حفظ و حمایت حضرت ولی عصر عجل الله تعالی فرجه از کاشانه مطهره والامام المعصوم بوده و خواهید بود

چند جزء قرآن مجید با کتاب تجوید رسید تشکر از زحمات خالصانه عالی مینمایم و از حضرت احدیت عظمت شأنه سؤال توفیق دوام ربانی تهیه جزء‌ها و سایر خدمات دینیه و تبلیغات شایان اسلام و مسلمانان

خداوند متعال این خدمت را مورد نظر و موجب اجر و ثواب عالی و جلیل قرار دهد ان شاء الله تعالی

مهدی الحسینی الشیرازی

دستخط فوق وسیلهٔ حضرت مستطاب آیت‌الله العظمی الحاج مهدی الحسینی الشیرازی دامت برکاته العالی صادر شده است .

«ای بندگان بسوی آمرزش پروردگارتان بشتابید ... این برای
اهل ایمان بخدا و پیغمبرانش مهیا گردیده و فضل خدا است که بهر کس خواهد
عطا کند و فضل و کرم خدا بسیار عظیم است» (آیه ۲۰ سوره حدید)

جهان ناپاینده و ناپایدار و گذران است. آدمی از عدم بوجود آمده از متاع دنیا چیزی با خود نیاورده
و بعد از رفتن چیزی با خود نخواهد برد. خوشبخت کسانی هستند که هم توانائی بپایان کار خود بیندیشند
و توشه برای آخرت میاندوزند. آنها میخواهند نامی از خود در صفحه گیتی بیادگار گذارند میتوانند

با هدیه یک یا چند جلد از جزوات زرکوب و بی نظیر و نفیس

قرآن مجید

چاپ: اخگر

در وقف آن سهمی در پاداش گذشته از ترویج و نشر کلام آسمانی صدها سال خاطره نیکوکاری
خویش را در قلوب آیندگان محفوظ دارند. در حدیث شریف نبوی نیز مذکور است
«پس از مرگ عمل ادامه آدمی یکسره قطع است مگر کسی که یکی از آنان کسانی باشد
کتاب مفیدی نشر کنند یا باعث انتشار کتابی شوند تا مردم از آن منتفع گردند»
علاقمندان میتوانند برای ملاحظه نمونه های جزوات کلام الله مسطور در کتابخانه های معتبر
تهران و شهرستانها یا مکاتبه فرمایند.

نام نیکی گر بماند ز آدمی — به کزو ماند سرای زرنگار
آنکه بهشت میبرند از زندگی — بیش از آن گر تو نیابی هیچ کار

دفتر نشریه اخگر خیابان ری [illegible] تلفن [illegible] ۵۲۳۸۸

از تهران وشهرستانها ـ از کلیه کشورهای اسلامی چاپ این کلام‌الله بی‌نظیر و نفیس را مرتباً بما تبریک گفته ومیگویند ، دستخط زیر وسیله حضرت آیت‌الله حاج شیخ بهاءالدین نوری دامت برکاته‌العالی صادر شده است .

۱۲ شهر رمضان
۷۵

جناب [illegible] آقای احمد [illegible] دام عزه و توفیقاته

از زیارت جزوات مرسوله کلام‌الله مجید ربانی که با طرز بدیعی بر [illegible]
طبع از [illegible] شده نهایت مسرور و متشکر شدم ضمناً
همه خدمات برجسته حضرتعالی در بسط و ترویج آثار شرع مبین خصوصاً
انتشار [illegible] قرآن کریم منظور توجه و مورد تقدیر و [illegible] جامع
مسلمین و جزوات [illegible] روحانیین بوده و هست حقیر هم در سهم
خود در [illegible] این عطیه سنیه وظیفه دارم در مواضع تلاوت و ادعیه
[illegible] مزید عمر و عزت و احترام عالی را مسئلت
داشته و [illegible] فجزاکم الله عن الاسلام و اهله و المسلمین خیر الجزاء

الاحقر بهاءالدین نوری عفی عنه

نمایندگان فعال وانحصاری ما در شهرستانها :

آبادان	آقای غلامرضا گلگون
اهر	کتابفروشی خدادادی
اردبیل	تجارتخانه آقای عزیزصابر وپسران
ابهر	آقای علیمحمد مستقیمی
آمل	» یوسف پیرزاد
بروجرد	» رازانی
بندرپهلوی	» عبداله اقبال
بندرشاه	» سیرمانشاهی
برازجان	» علی اعتصامی
بیرجند	» علی‌اکبر زردست
تبریز	» واعظ پور
جهرم	» محمدحسین صرافپور
خاش	» سید علی مرتضوی
خلخال	» نمایندگی روزنامهٔ اطلاعات
بندردیلم	» فهیمی
زنجان	» صفرامیراصلانی
زابل	» علوی

سنندج	» ارجمندی
سبزوار	» قاری‌زاده
شیراز	» سیدخلیل زمان‌ثانی
شیروان	» رضاقناد
شهسوار	» خداپرست
شوشتر	» ابراهیم‌طیب‌شوشتری
کرمانشاه	» شاکری
کرمان	» قاسم جهانگیری
کازرون	» انتخابی
کاشمر	» غلامعباس پرورش
گلپایگان	» خادمی
گناباد	» صابری
گرگان	» اسدالله باقری
لاهیجان	» حمزه سعادتمند
مشکین‌شهر	» علی تبریزی
ملایر	» حسن سپهر
محلات	» سهراب امینی
نیشابور	» توسلی
نهاوند	» منصوریان

در شهرستانهائی که نماینده نداریم نماینده میپذیریم . علاقمندان با ما مکاتبه فرمایند

دفتر نشریهٔ اخگر

هدیه هر جزوه با جلد شمیزی ۱۰ ریال و باجلد زرکوب تمام گالینگور اعلا ۲۰ ریال وجه اشتراك باقساط نیز قبول میشود جهت توافق در اقساط با دفتر نشریه مکاتبه فرمایند .

اداره نشریه اخگر

خیابان ری روبروی گاراژ ساعتچی تلفن ۲۳۸۸